



GRUPPI ELETTROGENI PROFESSIONALI
PROFESSIONAL GENERATING SETS

SCHEDA TECNICA - DATA SHEET

EY-12,5TDE / EY-12,5TDE-S

Potenza massima <i>Max power</i>	
kVA	kW
12,2	9,8

Condizioni ambientali <i>Environmental conditions</i>	
Temperatura - <i>Temperature</i>	40° C
Altitudine - <i>Height</i>	1000 mslm
Umidità - <i>Humidity</i>	60,00%



Le immagini sono puramente a titolo dimostrativo
The images are only for demonstration purposes

PESO <i>WEIGHT</i>	DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i>		
kg	L [mm]	W [mm]	H [mm]
160	860	550	650

PESO <i>WEIGHT</i>	DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i>		
kg	L [mm]	W [mm]	H [mm]
230	1200	600	936

Energy s.r.l. Via del Progresso, 35 36054 Montebello Vicentino (VI)
Tel. (+39) 0444 45 04 22 Fax (+39) 0444 45 79 04
www.energy-gruppi.it info@energy-gruppi.it



DATI TECNICI
TECHNICAL DETAILS

EY-12,5TDE / EY-12,5TDE-S

		aperto/open - silenziato/silent	
Generali - General	Livello di potenza sonora misurata - <i>Measured sound power level</i>	LWA	N.D. LWA = 94 dB
	Livello di potenza sonora garantita - <i>guaranteed sound power level</i>		N.D. LWA = 97 dB
	Giri/mn - <i>Rpm</i>		3000
	Frequenza - <i>Frequency</i>	Hz	50
	Tensione - <i>Voltage</i>	V	400/230
	Amperaggio nominale - <i>Ampere rating</i>	A	18
Motore - Engine	Motore - <i>Engine</i>		KOHLER KD425/2
	Potenza motore - <i>Engine power</i>	Hp (kw)	14,2 (10,5)
	N. cilindri - <i>Nr. Of cylinders</i>		2
	Raffreddamento - <i>Cooling system</i>		Aria - <i>Air</i>
	Cilindrata - <i>Displacement</i>	cc	851
	Regolatore di giri - <i>RPM governor</i>		Meccanico - <i>Mechanical</i>
Alimentazione - Fuel	Tipo di carburante - <i>Fuel type</i>		Diesel
	Consumo - <i>Consumption @ 75%</i>	L/h	2,8
	Capacità del serbatoio - <i>Tank capacity</i>	L	aperto/open - silenziato/silent 4 - 26
	Autonomia - <i>Autonomy @75%</i>	h	aperto/open - silenziato/silent 1,4 - 9,3
Alternatore - Alternator	Alternatore - <i>Alternator</i>		LINZ
	N. di poli - <i>Number of poles</i>		2
	Tipo - <i>Type</i>		Con spazzole - <i>With brushes</i>
	Regolazione della tensione - <i>Voltage regulation</i>		Compound
	Precisione della tensione - <i>Voltage precision</i>	%	±4
	Dimensioni scarico - <i>Diameter exhaust</i>	mm	aperto/open - silenziato/silent 35 - 42
	Tensione sistema elettrico - <i>Voltage</i>	V	12

Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso. -
All data can be found out in the original datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without prior notice.

QUADRO ELETTRICO MANUALE VERSIONE APERTA
ELECTRICAL MANUAL PANEL FOR OPEN VERSION



1 Presa CEE 230 V monofase 3 poli 16A con breaker di protezione, 1 Presa CEE 400 V trifase 5 poli 32A con interruttore magnetotermico di protezione e voltmetro a led.
1 CEE socket 230 V single-phase 3 poles 16A with protection breaker, 1 CEE socket 400 V three-phase 5 poles 32A with magnetothermic switch and led voltmeter.

QUADRO ELETTRICO MANUALE VERSIONE SILENZIATA
ELECTRICAL MANUAL PANEL FOR SILENT VERSION



1 Presa CEE 400 V trifase 5 poli 16A, 1 Presa CEE 230 V monofase 3 poli 16A, Interruttore magnetotermico di protezione, Voltmetro a led, Fusibile di protezione e Chiave avviamento con spie.
1 CEE socket 400 V three-phase 5 poles 16A, 1 CEE socket 230 V single-phase 3 poles 16A, magnetothermic switch, led voltmeter, protection fuse and starting key with lamps.

CABINA SILENZIATA DA ESTERNO - WEATHER AND SOUND-PROOF CANOPY



In acciaio, verniciata a polveri epossidiche RAL6018, per garantire un ottimale resistenza alla corrosione. Materiale fonoassorbente resistente al fuoco ad alto abbattimento acustico. Ottima accessibilità per manutenzioni ordinarie/straordinarie. Marmitta silenziatrice interna alla cofanatura e ganci sollevamento.
Steel structure, painted with epoxy dust RAL6018, with high resistance anti-corrosion. Acoustic material fire-resistant with high noise reduction. Optimal accessibility for ordinary/extraordinary maintenance. Muffler mounted inside the canopy and lifting hooks.

OPTIONALS



Quadro automatico con commutazione automatica rete/gruppo (ATS)
Automatic mains failure panel with automatic transfer switch (ATS)



Alternatore con regolatore elettronico di tensione (AVR)
Alternator with automatic voltage regulator (AVR)



Ganci sollevamento
(di serie su versione silenziata)
*Lifting hooks
(standard for sound proof version)*



Serbatoio maggiorato 25 lt
25 lt fuel tank



Carrello manuale con ruote e manici
Manual trailer with wheels and handles